

# ФАКСИМИЛЬНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Округ Йоло  
8 ноября 2022 г., общие выборы

Страница 1 из 2  
Избирательные  
участки 41, 42

7846 v0

4-Й ОКРУГ КОНГРЕССА

3-Й СЕНАТСКИЙ ОКРУГ ШТАТА

4-Й ОКРУГ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО  
СОБРАНИЯ ШТАТА

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

- Чтобы проголосовать за кандидата, закрасьте ячейку рядом с именем выбранного кандидата. Не голосуйте за большее количество кандидатов, чем указано в верхней части листа каждой избирательной гонки.

- Чтобы проголосовать за кандидата, дополнительно внесенного в список, закрасьте ячейку рядом со строкой для указания кандидата, дополнительно внесенного в список, и разборчиво напишите его имя в строке.

- Чтобы проголосовать за меру, закрасьте ячейку рядом со словом «Да» или «Нет».

- Если вы допустили ошибку, вы можете получить новый избирательный бюллетень в Центре голосования или позвонить в бюро регистрации избирателей по телефону (800) 649-9943 для получения инструкций.

## Кандидаты, выдвинутые избирателями, и беспартийные кандидаты на выборные должности

Все избиратели, независимо от партийных предпочтений, указанных при регистрации, или отказа указать предпочитаемую партию, могут голосовать за любого кандидата, выдвинутого избирателями, или за беспартийного кандидата на выборную должность. Предпочитаемая партия (если таковая имеется), указанная кандидатом на выборную должность, выдвинутым избирателями, выбирается данным кандидатом и показана избирателям исключительно в информационных целях. Это не означает, что кандидат выдвинут или одобрен данной партией или что партия одобряет кандидата. Предпочитаемая партия кандидата (если таковая имеется) на беспартийную выборную должность не указывается в бюллетене.

### ШТАТ

#### Губернатор

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**GAVIN NEWSOM (ГЭВИН НЬОСОМ)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Губернатор Калифорнии

**BRIAN DANLE (БРАЙАН ДАЛ)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Сенатор/фермер

#### Вице-губернатор

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**ELENI KOUNALAKIS (ЭЛЕНИ КУНАЛАКИС)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Вице-губернатор

**ANGELA E. UNDERWOOD JACOBS (ЭНДЖЕЛА Э. АНДЕРВУД ДЖЕЙКОБС)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Бизнес-леди / заместительница мэра

#### Секретарь штата

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**SHIRLEY N. WEBER (ШИРЛИ Н. УЭБЕР)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Назначенный секретарь штата

**ROB BERNOSKY (РОБ БЕРНОСКИ)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Финансовый директор

#### Контролер

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**LANHEE J. SHEN (ЛЭНИ ДЖ. ЧЕН)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Финансовый советник / педагог

**MALIA M. SONEN (МАЛИА М. КОЭН)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Член совета по стабилизации штата  
Калифорния

#### Казначей

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**JACK M. GUERRERO (ДЖЕК М. ГЕРРЕРО)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Член совета / сертифицированный бухгалтер / экономист

**FIONA MA (ФИОНА МА)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Казначей штата / сертифицированный бухгалтер

#### Генеральный прокурор

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**NATHAN HOCHMAN (НЭЙТАН ХОКМАН)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Главный юристконсульт

**ROB BONTA (РОБ БОНТА)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Назначенный генеральный прокурор штата Калифорния

#### Страховой комиссар

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**RICARDO LARA (РИКАРДО ЛАРА)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Страховой комиссар

**ROBERT HOWELL (РОБЕРТ ХАУЭЛЛ)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Производитель оборудования для обеспечения кибербезопасности

#### Член государственного совета по стабилизации Район № 1

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**JOSE S. ALTAMIRANO (ХОСЕ С. АЛТАМИРАНО)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Менеджер по коммерческой деятельности

**TED GAINES (ТЭД ГЕЙНС)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Член совета по стабилизации

В этом бюллетене представлены два типа кандидатов на место в Сенате Соединенных Штатов:

- кандидаты на место в рамках очередного 6-летнего срока, заканчивающегося 3 января 2029 г.;

- кандидаты на место в рамках оставшегося периода текущего срока, заканчивающегося 3 января 2023 г.

Вы можете принять участие в голосовании обоих типов.

#### СЕНАТОР СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

##### Сенатор Соединенных Штатов Полный срок

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**MARK P. MEUSER (МАРК П. МЬЮСЕР)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Адвокат по конституционным вопросам

**ALEX RADILLA (АЛЕКС ПАДИЛЛА)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Назначенный сенатор Соединенных Штатов

##### Сенатор Соединенных Штатов Частичный/оставшийся срок полномочий

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**MARK P. MEUSER (МАРК П. МЬЮСЕР)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Адвокат по конституционным вопросам

**ALEX RADILLA (АЛЕКС ПАДИЛЛА)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Назначенный сенатор Соединенных Штатов

#### ЧЛЕН ПАЛАТЫ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

##### Член Палаты представителей Соединенных Штатов Район № 4

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**MIKE THOMPSON (МАЙК ТОМПСОН)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Член Конгресса

**MATT BROCK (МЭТТ БРОК)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Инспектор по вопросам коммунального водоснабжения

#### ЧЛЕН АССАМБЛЕИ ШТАТА

##### Член Ассамблеи штата Район № 4

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**CECILIA AGUIAR-CURRY (СЕСИЛИЯ ЭГВИАР-КЭРРИ)**  
Предпочитаемая партия:  
Демократическая  
Член государственной ассамблеи / фермер

**BRYAN PRITCHARD (БРАЯН ПРИТЧАРД)**  
Предпочитаемая партия: Республиканская  
Винодел / владелец бизнеса

#### СУДЕБНАЯ СИСТЕМА

##### Для главного судьи штата Калифорния

Должна ли член Верховного суда **PATRICIA GUERRERO (ПАТРИСИЯ ГЕРРЕРО)** быть избрана на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член Верховного суда

Должен ли член Верховного суда **GOODWIN LIU (ГУДВИН ЛИУ)** быть избран на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член Верховного суда

Должен ли член Верховного суда **MARTIN J. JENKINS (МАРТИН ДЖ. ДЖЕНКИНС)** быть избран на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член Верховного суда

Должен ли член Верховного суда **JOSHUA P. GROBAN (ДЖОШУА П. ГРОБАН)** быть избран на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член апелляционного суда Район № 3

Должна ли член апелляционного суда **STACY BOULWARE EURIE (СТЕЙСИ БУЛВЕР ЮРИ)** быть избрана на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член апелляционного суда Район № 3

Должна ли член апелляционного суда **LAURIE M. EARL (ЛОРИ М. ИРЛ)** быть избрана на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член апелляционного суда Район № 3

Должна ли член апелляционного суда **HARRY HULL (ГАРРИ ХАЛЛ)** быть избран на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

##### Член апелляционного суда Район № 3

Должен ли член апелляционного суда **PETER KRAUSE (ПИТЕР КРАУЗ)** быть избран на данную должность на срок, установленный законом?

Да

Нет

Ознакомьтесь с информацией на обеих сторонах избирательного бюллетеня

# ФАКСИМИЛЬНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Округ Йоло  
8 ноября 2022 г., общие выборы

Страница 2 из 2  
Избирательные  
участки 41, 42

7846 v0

## ШКОЛА

### Инспектор государственных школ

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**TONY K. THURMOND**  
(ТОНИ К. ТАРМОНД)

*Инспектор государственных школ*

**LANCE RAY CHRISTENSEN**  
(ЛЭНС РЭЙ КРИСТЕНСЕН)

*Исполнительный директор по образовательной политике*

Кандидат, дополнительно внесенный в список

### Объединенный школьный округ Вудленд Член Совета управляющих Зона 2 куратора

Голосуйте за ОДНОГО КАНДИДАТА

**EMILY MACDONALD**  
(ЭМИЛИ МАКДОНАЛД)

*Родитель*

**JAKE WHITAKER (ДЖЕЙК ВИТАКЕР)**

*Лицо, занимающее должность*

Кандидат, дополнительно внесенный в список

## ЗАКОНОПРОЕКТЫ, ВЫНЕСЕННЫЕ НА ГОЛОСОВАНИЕ ШТАТ Штат Калифорния

### Законопроект 1

#### КОНСТИТУЦИОННОЕ ПРАВО НА СВОБОДУ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ДЕТОРОЖДЕНИЯ. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ.

Поправка к Конституции штата Калифорния, которая прямо предусматривает основополагающее право человека на свободу принятия решений в отношении деторождения, включающее в себя основополагающее право на принятие решения о проведении аборта и основополагающее право на выбор средств контрацепции или отказ от них. Данная поправка не сужает и не ограничивает существующие права на неприкосновенность частной жизни и равную защиту, предусмотренные Конституцией штата Калифорния.

**Финансовый эффект:** прямого финансового эффекта нет, поскольку права на свободу принятия решений в отношении деторождения уже защищены законодательством штата.

Да

Нет

### Законопроект 26

#### РАЗРЕШЕНИЕ НА ИГРУ В РУЛЕТКУ, ИГРЫ В КОСТИ, СТАВКИ НА СПОРТ НА ПЛЕМЕННЫХ ЗЕМЛЯХ. ИНИЦИАТИВНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ И УСТАВ.

Также разрешает: ставки на спорт на определенных ипподромах; частные иски для обеспечения соблюдения определенных законов об азартных играх. Направляет доходы в Общий фонд, в поддержку программ по борьбе с игровой зависимостью, на обеспечение исполнения законодательства.

**Финансовый эффект:** увеличение доходов штата, возможно, на десятки миллионов долларов в год. Некоторые из этих доходов будут компенсировать увеличившиеся расходы штата на регулирование и обеспечение исполнения законодательства, которые могут достигать десятков миллионов долларов в год.

Да

Нет

### Законопроект 27

#### РАЗРЕШЕНИЕ НА СТАВКИ НА СПОРТ ОНЛАЙН И С МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА ЗА ПРЕДЕЛАМИ ПЛЕМЕННЫХ ЗЕМЕЛЬ. ИНИЦИАТИВНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ И УСТАВ.

Позволяет индейским племенам и связанным с ними предприятиям осуществлять ставки на спорт онлайн и с мобильного телефона за пределами племенных земель. Направляет доходы на покрытие затрат на законодательное регулирование, в поддержку программ помощи бездомным, племенам, не участвующим в программе. **Финансовый эффект:** увеличение доходов штата, возможно, на сотни миллионов долларов, но, скорее всего, не более чем на 500 миллионов долларов. Часть доходов будет направлена на покрытие расходов штата на законодательное регулирование, возможно, достигающих десятков миллионов долларов в год.

Да

Нет

### Законопроект 28

#### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО И МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛАХ. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ.

Обеспечивает дополнительное финансирование из Общего фонда в поддержку художественного и музыкального образования во всех государственных школах K-12 (включая привилегированные/чартерные школы). **Финансовый эффект:** увеличение государственных расходов на художественное образование в государственных школах примерно на 1 миллиард долларов в год, начиная со следующего года.

Да

Нет

### Законопроект 29

#### УСТАНОВЛЕНИЕ ТРЕБОВАНИЯ О НАЛИЧИИ ЛИЦЕНЗИРОВАННОГО МЕДИЦИНСКОГО РАБОТНИКА В КЛИНИКАХ, В КОТОРЫХ ПРОВОДЯТ ДИАЛИЗ, А ТАКЖЕ ДРУГИХ ТРЕБОВАНИЙ ШТАТА. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ.

Устанавливает требование о присутствии при проведении процедуры врача, медицинской сестры высшей квалификации или помощника врача. Обязует клиники раскрывать информацию о долевом участии врачей в собственности и данные об инфекциях. **Финансовый эффект:** увеличение расходов штата и местных органов правительства, вероятно, на десятки миллионов долларов в год.

Да

Нет

### Законопроект 30

#### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРОГРАММ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА И ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПРИРОДНЫХ ПОЖАРОВ ЗА СЧЕТ УВЕЛИЧЕНИЯ НАЛОГА НА ДОХОД ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ СВЫШЕ 2 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ.

Направляет налоговые поступления в поддержку инициатив по приобретению автомобилей с нулевым уровнем выбросов, строительству станций зарядки автомобилей и предотвращению природных пожаров. **Финансовый эффект:** увеличение доходов штата на сумму от 3,5 до 5 миллиардов долларов в год, при этом полученные средства будут использоваться в поддержку программ по приобретению автомобилей с нулевым уровнем выбросов и мероприятий по устранению и предотвращению природных пожаров.

Да

Нет

### Законопроект 31

#### РЕФЕРЕНДУМ ПО ЗАКОНУ 2020 ГОДА, ЗАПРЕЩАЮЩЕМУ РОЗНИЧНУЮ ПРОДАЖУ ОПРЕДЕЛЕННОЙ АРОМАТИЗИРОВАННОЙ ТАБАЧНОЙ ПРОДУКЦИИ.

Голосами «за» закон 2020 года о запрете розничной продажи определенной ароматизированной табачной продукции будет принят, а голосами «против» — отклонен. **Финансовый эффект:** снижение доходов штата от реализации табачной продукции на сумму от десятков миллионов долларов в год до примерно 100 миллионов долларов в год.

Да

Нет

## ГОРОД

### ГОРОД ВУДЛЕНД Законопроект J

Следует ли увеличить заработную плату членом городского совета города Вудленд с 250 до 500 долл. США в месяц с последующей корректировкой городским указом в соответствии с законодательным актом штата?

Да

Нет

### ГОРОД ВУДЛЕНД Законопроект K

Нужно ли для улучшения работы городских служб, например правоохранительных органов, парков, служб для молодежи/престарелых, служб, занимающихся ремонтом улиц, и общей работы правительства принять законопроект, который вводит в действие налог на бизнес по продаже марихуаны в размере до 10 % от валовой выручки, пока его не отменят голосованием?

Да

Нет

КОНЕЦ БЮЛЛЕТЕНЯ

Ознакомьтесь с информацией на обеих сторонах избирательного бюллетеня